

AP 100, 200, 300, 300 S,
500 S

STIHL



2 - 6 Bezpečnostné upozornenia



Obsah

1	Informácie k týmto bezpečnostným pokynom.....	2
2	Úvodné vysvetlivky.....	2
3	Bezpečnostné upozornenia.....	2
4	Rádiové rozhranie Bluetooth®.....	5
5	Odstraňovanie porúch.....	5
6	Technické údaje.....	5
7	Likvidácia.....	6

1 Informácie k týmto bezpečnostným pokynom


1.1 Platné dokumenty

Platia miestne bezpečnostné predpisy.

- Okrem týchto bezpečnostných pokynov si prečítajte nasledujúce dokumenty, porozumejte im a uschovajte ich:
 - Návod na obsluhu akumulátorového produktu STIHL
 - Návod na obsluhu nabíjačky STIHL
 - Bezpečnostné informácie pre akumulátory STIHL a produkty so zabudovaným akumulátorom: www.stihl.com/safety-data-sheets

Ďalšie informácie o STIHL connected, kompatibilných produktoch a FAQ sú k dispozícii na stránke www.connect.stihl.com alebo u špecializovaného predajcu STIHL.

Slovný názov značky Bluetooth® a grafické značky (logá) sú zapísané ochranné známky a vlastníctvo spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Každé použitie týchto názvov/grafických značiek zo strany spoločnosti STIHL sa uskutočňuje na základe licencie.

Akumulátory s  sú vybavené rádiovým rozhraním Bluetooth®. Musia sa rešpektovať lokálne prevádzkové obmedzenia (napr. v lietadlách alebo nemocniciach).

1.2 Označenie výstražných upozornení v texte

VAROVANIE

- Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré môžu viesť k ťažkým zraneniam alebo smrti.
 - Uvedené opatrenia môžu ťažkým zraneniam alebo smrti zabrániť.

UPOZORNENIE

- Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré môžu viesť k vecným škodám.
 - Uvedené opatrenia môžu vecným škodám zabrániť.

2 Úvodné vysvetlivky

2.1 Údaje o výrobcovi

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Telefón: +49 7151 26-0

Fax: +49 7151 26-11 40

E-mail: info@stihl.de

www.stihl.com

2.2 Symboly

Symboly sa môžu nachádzať na akumulátore a znamenajú nasledovné:



Akumulátor disponuje rádiovým rozhraním Bluetooth® a môže byť prepojený s aplikáciou STIHL App.



Údaj vedľa symbolu indikuje obsah energie akumulátora podľa špecifikácie výrobcu batérií. Obsah energie, ktorý je k dispozícii pri použití, je nižší.



Výrobok nelikvidujte spolu s domovým odpadom.

3 Bezpečnostné upozornenia

3.1 Výstražné symboly

Výstražné symboly na akumulátore majú nasledujúci význam:



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a ich opatrenia.



Návod na obsluhu si prečítajte, porozumejte mu a uschovajte ho.



Akumulátor chráňte pred horúčavou a otvoreným ohňom.



Akumulátor neponárajte do kvapalín.



Dodržiťe dovolený teplotný rozsah akumulátora.

3.2 Použitie v súlade s určením

Akumulátor STIHL AP zásobuje akumulátorové produkty STIHL alebo akumulátorové produkty VIKING energiou.

Akumulátor sa môže používať, keď prší.

Akumulátor sa nabíja nabíjačkou STIHL AL 101, AL 300, AL 301-4 alebo AL 500.

Akumulátor s **C** umožňuje v kombinácii s aplikáciou STIHL App personalizáciu a prenos informácií o akumulátore na báze technológie Bluetooth®.

▲ VAROVANIE

- Produkty a nabíjačky, ktoré neboli zo strany STIHL schválené pre akumulátor, môžu vyvolať požiare alebo výbuchy. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Akumulátor STIHL AP používajte s akumulátorovým produktom STIHL alebo akumulátorovým produktom VIKING.
 - ▶ Akumulátor nabíjajte nabíjačkou STIHL AL 101, AL 300, AL 301-4 alebo AL 500.
- V prípade, že sa akumulátor nepoužíva v súlade s určením, môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Akumulátor používajte tak, ako je to popísané v týchto bezpečnostných pokynoch, návode na obsluhu akumulátorového produktu, aplikácii STIHL App a na stránke www.connect.stihl.com.

3.3 Požiadavky na používateľa

▲ VAROVANIE

- Používatelia bez poučenia nedokážu rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z akumulátora. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb.
 - ▶ Návod na obsluhu si prečítajte, porozumejte mu a uschovajte ho.
- ▶ Ak odovzdávate akumulátor ďalším osobám: Priložte k nemu aj dodané informácie pre používateľa.



- ▶ Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- ▶ Uistite sa, že používateľ spĺňa nasledujúce požiadavky:
 - Používateľ je oddychnutý.
 - Používateľ je telesne, zmyslovo a duševne schopný obsluhovať akumulátor a pracovať s ním. Ak je používateľ telesne, zmyslovo alebo duševne len obmedzene schopný na túto prácu, smie pracovať len pod dozorom alebo podľa pokynov zodpovednej osoby.
 - Používateľ dokáže rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z akumulátora.
 - Používateľ je plnoletý alebo používateľ absolvoval praktické vyučovanie pod dozorom podľa národných predpisov.
 - Používateľ bol poučený špecializovaným predajcom STIHL alebo odborne spôsobilou osobou, skôr ako začal prvýkrát pracovať s akumulátorom.
 - Používateľ nie je pod vplyvom alkoholu, liekov alebo drog.

3.4 Pracovná oblasť a okolie

▲ VAROVANIE

- Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z akumulátora. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
 - ▶ Zabráňte prístupu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
 - ▶ Nenechávajte akumulátor bez dozoru.
 - ▶ Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s akumulátorom.
- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže akumulátor začať horieť, explodovať alebo sa vážne poškodiť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Akumulátor chráňte pred horúčavou a otvoreným ohňom.
 - ▶ Akumulátor nehádzte do ohňa.
 - ▶ Akumulátor používajte a skladujte v teplotnom rozsahu medzi - 10 °C a + 50 °C.
 - ▶ Akumulátor neponárajte do kvapalín.



- ▶ Akumulátor nedávajte do blízkosti kovových drobných súčiastok.
- ▶ Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
- ▶ Akumulátor nevystavujte mikrovlnám.
- ▶ Akumulátor chráňte pred chemikáliami a soľami.

3.5 Bezpečný stav

Akumulátor je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Akumulátor je nepoškodený.
- Akumulátor je čistý a suchý.
- Akumulátor funguje a neboli na ňom vykonané zmeny.

▲ VAROVANIE

- V stave nevyhovujúcom bezpečnosti už nemôže akumulátor bezpečne fungovať. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb.
 - ▶ Pracujte s nepoškodeným a funkčným akumulátorom.
 - ▶ Nenabíjajte poškodený alebo pokazený akumulátor.
 - ▶ Ak je akumulátor znečistený alebo mokrý: Akumulátor vyčistite a nechajte vyschnúť.
 - ▶ Nevykonať zmeny na akumulátore.
 - ▶ Do otvorov akumulátora nestrkajte predmety.
 - ▶ Elektrické kontakty akumulátora nespájajte s kovovými predmetmi a ani ich neskratujte.
 - ▶ Akumulátor neotvárajte.
 - ▶ Opatrované alebo poškodené informačné štítky vymeňte.
- Z poškodeného akumulátora môže vytekať kvapalina. Ak sa táto kvapalina dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, môže dôjsť k ich podráždeniu.
 - ▶ Vyhybajte sa kontaktu s kvapalinou.
 - ▶ V prípade kontaktu s pokožkou: Zasiahnuté miesta pokožky umyte dostatočným množstvom vody a mydlom.
 - ▶ V prípade kontaktu s očami: Oči minimálne 15 minút vyplachujte dostatočným množstvom vody a vyhľadajte lekára.
- Poškodený alebo pokazený akumulátor môže nezvyčajne zapáchať, dymiť alebo horieť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Ak akumulátor nezvyčajne zapácha alebo dymí: Akumulátor nepoužívajte a udržujte ho v bezpečnej vzdialenosti od horľavých látok.
 - ▶ Ak akumulátor horí: Pokúste sa akumulátor uhasiť hasiacim prístrojom alebo vodou.

3.6 Preprava

▲ VAROVANIE

- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže sa poškodiť a môžu vzniknúť vecné škody.
 - ▶ Poškodený akumulátor neprepravujte.
- Počas prepravy môže dôjsť k prevráteniu alebo pohybu akumulátora. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Akumulátor zabaľte do obalu tak, aby sa nemohol pohybovať.
 - ▶ Obal zaistite tak, aby sa nemohol pohybovať.

3.7 Skladovanie

▲ VAROVANIE

- Deti nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z akumulátora. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu detí.
 - ▶ Akumulátor uchovávajte mimo dosahu detí.
- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia, môže sa vážne poškodiť.
 - ▶ Akumulátor skladujte na čistom a suchom mieste.
 - ▶ Akumulátor skladujte v uzavretej miestnosti.
 - ▶ Akumulátor skladujte mimo produktu.
 - ▶ Ak sa akumulátor skladuje v nabíjačke: Vytiahnite sieťovú zástrčku a akumulátor skladujte v stave nabitia medzi 40 % a 60 % (2 na zeleno svietiace LED).
 - ▶ Akumulátor skladujte v teplotnom rozsahu medzi - 10 °C a + 50 °C.

3.8 Čistenie, údržba a oprava

▲ VAROVANIE


- Ostré čistiace prostriedky, čistenie prúdom vody alebo ostrými predmetmi môžu akumulátor poškodiť. Ak sa akumulátor nevyčistí správne, nemusia konštrukčné diely už správne fungovať a bezpečnostné zariadenia môžu byť vyradené z prevádzky. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb.
 - ▶ Akumulátor vyčistite tak, ako je to popísané v návode na obsluhu akumulátorového produktu.
- Ak sa na akumulátore nevykoná údržba alebo oprava správne, nemusia konštrukčné diely už správne fungovať a bezpečnostné zariadenia môžu byť vyradené z prevádzky. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.

- Údržbu alebo opravu akumulátora nevykonávajte sami.
- Ak sa na akumulátore musí vykonať údržba alebo oprava: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

4 Rádiové rozhranie Bluetooth®


4.1 Aktivácia rádiového rozhrania Bluetooth®

- Ak akumulátor disponuje rádiovým rozhraním Bluetooth®: Stlačte tlačidlo a podržte ho stlačené cca 3 sekundy.


LED BLUETOOTH® vedľa symbolu  svieti cca 3 sekundy na modro. Rádiové rozhranie Bluetooth® na akumulátore je aktivované.

4.2 Deaktivácia rádiového rozhrania Bluetooth®

- Ak akumulátor disponuje rádiovým rozhraním Bluetooth®: Stlačte tlačidlo a podržte ho stlačené cca 3 sekundy.

LED BLUETOOTH® vedľa symbolu  bliká šesťkrát na modro. Rádiové rozhranie Bluetooth® na akumulátore je deaktivované.

4.3 Spojenie akumulátora s rádiovým rozhraním Bluetooth® s aplikáciou STIHL App



- Aktivujte rádiové rozhranie Bluetooth® na mobilnom koncovom zariadení.
- Aktivujte rádiové rozhranie Bluetooth® na akumulátore,  4.1.
- Stiahnite aplikáciu STIHL App z App Store na mobilné koncové zariadenie a vytvorte konto.
- Otvorte aplikáciu STIHL App a prihláste sa.
- Pridajte akumulátor do aplikácie STIHL App a riadte sa pokynmi na obrazovke.

Kontakty a ďalšie informácie nájdete na stránke <https://support.stihl.com> alebo v aplikácii.

Funkcia k STIHL connected je v aplikácii STIHL App k dispozícii v závislosti od trhu.

5 Odstraňovanie porúch


5.1 Odstraňovanie porúch akumulátora

Porucha	LED	Príčina	Náprava
Akumulátor s  nebol nájdený aplikáciou STIHL App.		Rádiové rozhranie Bluetooth® na akumulátore alebo na mobilnom koncovom zariadení je deaktivované.	► Aktivujte rádiové rozhranie Bluetooth® na akumulátore a na mobilnom koncovom zariadení.
		Vzdialenosť medzi akumulátorom a mobilným koncovým zariadením je príliš veľká.	► Zmenšite vzdialenosť,  6.1. ► Ak aplikácia STIHL App naďalej nedokáže nájsť akumulátor: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

5.2 Podpora pre produkty a pomoc pri používaní

Podpora pre produkty a pomoc pri používaní sú dostupné u špecializovaného predajcu STIHL.

Kontakty a ďalšie informácie nájdete na stránke <https://support.stihl.com> alebo www.stihl.com.

- Dovolený teplotný rozsah pre použitie a uskladnenie: - 10 °C až + 50 °C
- Rádiové rozhranie Bluetooth® (iba pre akumulátory s ):

6 Technické údaje

6.1 Akumulátor STIHL AP

- Technológia akumulátora: lítiovo-iónový
- Napätie: 36 V
- Kapacita v Ah: pozri výkonový štítok
- Obsah energie vo Wh: pozri výkonový štítok
- Hmotnosť v kg: pozri výkonový štítok

- Dátové spojenie: Bluetooth® 5.1. Mobilné koncové zariadenie musí byť kompatibilné s Bluetooth® Low Energy 5.0 a podporovať Generic Access Profile (GAP).
- Frekvenčné pásmo: Pásmo ISM 2,4 GHz
- Maximálne vyžarovaný vysielací výkon: 1 mW
- Dosah signálu: cca 10 m. Intenzita signálu závisí od okolitých podmienok a mobilného koncového zariadenia. Dosah sa môže výrazne líšiť v závislosti od vonkajších podmienok, vrátane použitého prijímača. Vnútri uzavretých priestorov a v dôsledku kovových prekážok (napr. steny, regály, kufre) môže byť dosah výrazne kratší.
- Požiadavky na operačný systém mobilného koncového zariadenia: Android alebo iOS (v aktuálnej verzii alebo vyššia verzia)

Ak sa akumulátor STIHL AP 500 S používa so záhradnými nožnicami STIHL HSA 66 alebo HSA 86: Použite "tašku na opasok AP s prívodným káblom" a adaptér AP (príslušenstvo). Doba chodu je uvedená na stránke www.stihl.com/battery-life.

6.2 REACH

REACH označuje nariadenie ES pre registráciu, hodnotenie a autorizáciu chemikálií.

Informácie na splnenie Nariadenia REACH sú uvedené na stránke www.stihl.com/reach.

7 Likvidácia

7.1 Likvidácia akumulátora

Informácie o likvidácii dostanete u miestnej správy alebo u špecializovaného predajcu STIHL.

Neodborná likvidácia môže poškodiť zdravie a zaťažovať životné prostredie.

- ▶ Výrobky STIHL vrátane obalov odovzdajte na vhodnom zbernom mieste na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi.
- ▶ Nelikvidovať spolu s domovým odpadom.

www.stihl.com

SI_001_2017_01_14

SI_001_2017_01_14